

## Tandheelkunde 8 Hygiëne und Parodontologie, Prophylaxe vs. Scaling und Wurzelglättung



- Erklären Sie die Unterschiede zwischen konventioneller Reinigung und Kürettage/Scaling und Root-Planing
- Instrumente und klinisches Protokoll
- Unterweisen Sie den Patienten in individueller Mundhygiene zur parodontalen Erhaltung

<b>Die Parodontitis</b>	<i>(Parodontitis)</i>	<b>Die Prophylaxe</b>	<i>(Profylaxe)</i>
<b>Die Gingivitis</b>	<i>(Gingivitis)</i>	<b>Die Zahnsteinentfernung</b>	<i>(Tandsteenverwijdering)</i>
<b>Die Plaque</b>	<i>(Plaque)</i>	<b>Die Wurzelglättung</b>	<i>(Wortelvlakklaring)</i>
<b>Die Zahnfleischtasche</b>	<i>(Tandvleeszakje)</i>	<b>Das Scaling (Scaling und Root Planing)</b>	<i>(Scaling (scaling en root planing))</i>
<b>Die Mundhygiene</b>	<i>(Mondhygiëne)</i>	<b>Das Handinstrument</b>	<i>(Handinstrument)</i>
<b>Die Interdentalebürste</b>	<i>(Interdentale borstel)</i>	<b>Die Kürettage</b>	<i>(Curettage)</i>
<b>Die Zahnseide</b>	<i>(Tandzijde)</i>	<b>Das Polieren</b>	<i>(Polijsten)</i>
<b>Die Schallzahnbürste</b>	<i>(Sonische tandenborstel)</i>	<b>Anwenden (anwenden)</b>	<i>(Toepassen (toepassen))</i>
<b>Der Ultraschallscaler</b>	<i>(Ultrasonen scaler)</i>	<b>Erklären (erklären)</b>	<i>(Uitleggen (uitleggen))</i>

## 1. Oefeningen

### 1. Koppel de items die een verwante betekenis hebben.

- |                             |                                       |
|-----------------------------|---------------------------------------|
| a. die Prophylaxe           | 1. Vorbeugung gegen Zahnprobleme      |
| b. die Zahnreinigung        | 2. regelmäßige Überprüfung von Plaque |
| c. die Plaquekontrolle      | 3. professionelle Reinigung der Zähne |
| d. die Mundhygieneanleitung | 4. Anleitung zur richtigen Zahnpflege |

a-1 b-3 c-2 d-4



### 2. Gesprek in de preventieafpraak (QR: Audio)

**Vul de lege plekken in:** Parodontitis, Scaling, Sondieringstiefe, Zahnfleischtaschen, blutet, Prophylaxe, professionelle



Dr. Weber ist Zahnärztin in einer Praxis in München. Heute kommt Herr Yilmaz zur Kontrolle. In der Anamnese erzählt er, dass sein Zahnfleisch manchmal (1) \_\_\_\_\_ .

Dr. Weber macht eine Untersuchung. Sie misst die (2) \_\_\_\_\_ und sieht: An einigen Zähnen gibt es (3) \_\_\_\_\_ . Das Zahnfleisch ist gerötet, und es gibt tiefe (4) \_\_\_\_\_ .

Sie erklärt: „Eine normale (5) \_\_\_\_\_ Zahnreinigung ist (6) \_\_\_\_\_ . Wir entfernen leichten Zahnstein und Beläge, wir polieren die Zähne und geben eine Mundhygieneanleitung. Das ist gut, um die Zähne gesund zu halten.“

Dann sagt sie: „Bei Ihnen brauchen wir aber mehr. Wir machen (7) \_\_\_\_\_ und Root-Planing. Das bedeutet: Wir entfernen harten Zahnstein und Beläge unter dem Zahnfleisch. Wir benutzen Handinstrumente und einen Ultraschallreiniger. Wir glätten die Wurzeln, damit die Bakterien weg sind.“

Sie zeigt Herrn Yilmaz zu Hause die richtige Pflege: Er soll zweimal am Tag die Zähne putzen und abends Interdentälbürsten benutzen. Für enge Zwischenräume empfiehlt sie Zahnseide. Sie erklärt, dass gute Mundhygiene wichtig ist, damit die Parodontitis nicht wiederkommt und das Zahnfleisch stabil bleibt.

*Dr. Weber is tandarts in een praktijk in München. Vandaag komt meneer Yilmaz voor controle. In de anamnese vertelt hij dat zijn tandvlees soms bloedt.*

*Dr. Weber voert een onderzoek uit. Zij meet de sondeerdiepte en ziet: bij enkele tanden is er parodontitis. Het tandvlees is rood, en er zijn diepe tandvleeszakken.*

*Ze legt uit: „Een normale professionele gebitsreiniging is prophylaxe. We verwijderen lichte tandsteen en aanslag, polijsten de tanden en geven instructies voor mondhygiëne. Dat helpt om de tanden gezond te houden.“*

*Dan zegt ze: „Bij u is echter meer nodig. We doen scaling en root planing. Dat betekent dat we harde tandsteen en aanslag onder het tandvlees verwijderen. We gebruiken handinstrumenten en een ultrasone reiniger. We gladstrijken de worteloppervlakken zodat de bacteriën verdwijnen.“*

*Ze laat meneer Yilmaz thuis de juiste verzorging zien: hij moet twee keer per dag zijn tanden poetsen en 's avonds ragers gebruiken. Voor nauwere tussenruimtes raadt ze flosdraad aan. Ze legt uit dat goede mondhygiëne belangrijk is, zodat de parodontitis niet terugkeert en het tandvlees stabiel blijft.*

*(1) blutet, (2) Sondieringstiefe, (3) Parodontitis, (4) Zahnfleischtaschen, (5) professionelle, (6) Prophylaxe, (7) Scaling*

1. Warum reicht bei Herrn Yilmaz eine normale professionelle Zahnreinigung nicht aus?  
\_\_\_\_\_
2. Welche Instrumente benutzt Dr. Weber für das Scaling und Root-Planing?  
\_\_\_\_\_

### 3. Luister naar het audiofragment en kies het juiste antwoord. (QR: Audio)

Waar Onwaar

1. Die Behandlerin sagt, Prophylaxe umfasst Plaquekontrolle und Entfernung von Zahnstein oberhalb des Zahnfleisches.
2. Bei Verdacht auf Parodontitis ist eine normale Zahnreinigung ausreichend und Root Planing ist nicht nötig.
3. Nach der Behandlung erklärt die Behandlerin dem Patienten, wie er die Mundhygiene zu Hause anpassen soll.



1-V 2-X 3-V

### 4. Kies de juiste oplossing

1. Bei der Prophylaxe \_\_\_\_\_ ich dem Patienten, wie er seine Mundhygiene zu Hause verbessern kann. *(Bij de profylaxe leg ik de patiënt uit hoe hij zijn mondhygiëne thuis kan verbeteren.)*  
a. *erkläre*    b. *erklären*    c. *erklärt*    d. *erklärtst*
2. Vor der Zahnsteinentfernung \_\_\_\_\_ wir, ob der Patient eine Lokalanästhesie braucht. *(Voor het verwijderen van tandsteen controleren wij of de patiënt een lokale verdoving nodig heeft.)*  
a. *kontrollierst*    b. *kontrolliert*    c. *kontrolliere*    d. *kontrollieren*
3. Bei einer Parodontitis \_\_\_\_\_ wir die Zahnfleischtaschen mit Handscaler und Ultraschallinstrumenten. *(Bij parodontitis reinigen wij de tandvleestassen met handscalers en ultrasone instrumenten.)*  
a. *reinigt*    b. *reinige*    c. *reinigen*    d. *reinigtst*

1. *erkläre* 2. *kontrollieren* 3. *reinigen*

### 5. Rollenspel - dialogen (QR: Audio)



#### Patient fragt nach PZR und Parodontitis

**Zahnarzt Dr. Weber:** *Frau König, bei Ihnen sehe ich eine Parodontitis, also eine Entzündung vom Zahnhalteapparat, nicht nur etwas Zahnstein.*  
*(Mevrouw König, ik zie bij u parodontitis, dus een ontsteking van het steunweefsel rond de tanden, niet alleen wat tandsteen.)*

- Patientin Frau König:** *Heißt das, eine normale professionelle Zahnreinigung reicht nicht aus? (Betekent dat dat een gewone professionele gebitsreiniging niet voldoende is?)*
- Zahnarzt Dr. Weber:** *Genau, die PZR ist Prophylaxe an der Oberfläche, aber bei Ihnen brauchen wir zusätzlich ein Scaling und Root-Planing, also eine tiefe Reinigung der Zahnfleischtaschen. (Precies. De PZR is een oppervlakkige preventieve reiniging, maar bij u hebben we daarnaast een scaling en root planing nodig: een diepe reiniging van de tandvleeszakken.)*
- Patientin Frau König:** *Okay, dann möchte ich gern wissen, wie die Behandlung abläuft und was ich zu Hause bei der Mundhygiene ändern muss. (Oké, dan wil ik graag weten hoe de behandeling verloopt en wat ik thuis aan mijn mondhygiëne moet veranderen.)*

1. Wie erklären Sie einem Patienten mit einfachen Worten, was Parodontitis ist?
- 

## 6. Spreken: vertaal en beantwoord (QR: AI+)

*Ich empfehle Ihnen, ..., weil ... / Für Ihre Situation ist wichtig, dass Sie ... regelmäßig machen. / Zu Hause sollten Sie zusätzlich ... verwenden.*



1. Können Sie einem Patienten kurz erklären, was der Unterschied zwischen einer normalen Zahnreinigung (Prophylaxe) und einem Scaling mit Wurzelglättung ist?
- 
2. Wie erklären Sie einem neuen Patienten mit Gingivaentzündung, warum gute Mundhygiene zu Hause wichtig ist? Nennen Sie ein bis zwei konkrete Tipps.
- 
3. Welche Hilfsmittel für die Reinigung der Zahnzwischenräume empfehlen Sie einem Patienten mit Parodontitis, und wie erklären Sie kurz die Anwendung?
- 
4. Was raten Sie einem Patienten nach der Behandlung, wie oft er zur Kontrolle und professionellen Zahnreinigung kommen soll, und warum?
-

## 7. Schrijven: E-mail (QR: AI+)

**Betreff:** Vorbereitung auf das Gespräch mit Herrn König (Parodontitis)

Liebe Frau Doktor Müller,

morgen kommt **Herr König** zur Kontrolle. Er hatte vor 3 Monaten eine **Parodontitis-Behandlung mit Scaling und Root Planing**.

Ich habe heute eine **professionelle Zahnreinigung** bei ihm gemacht. Dabei habe ich:

- **Zahnsteinentfernung** und **supragingivale Reinigung** (über dem Zahnfleischrand) gemacht,
- mit dem **Ultraschallgerät** und **Handinstrumenten** gearbeitet,
- eine **Taschentiefenmessung** gemacht – die Werte sind besser, aber an zwei Zähnen blutet es noch bei der **Sondierung**,
- am Ende **Politur** und **Fluoridierung** durchgeführt.

Herr König versteht den Unterschied zwischen der normalen **Prophylaxe / Zahnreinigung** und dem früheren **Scaling und Root Planing** noch nicht gut. Er fragt immer: „Warum war die andere Behandlung so lang und unangenehm?“

Können Sie ihm morgen bitte **einfach** erklären,

- was der Unterschied ist zwischen der heutigen Zahnreinigung und der Therapie in den **tiefen Zahnfleischtaschen**,
- warum **subgingivale Reinigung** (unter dem Zahnfleisch) wichtig ist,
- und wie er seine **Mundhygiene individuell anpassen** soll (z.B. Interdentalbürsten, richtige Putztechnik)?

Dann kann er die **parodontale Nachsorge** besser verstehen.

Vielen Dank und viele Grüße

**Lisa Weber**

Dentalhygienikerin



**Schrijf een passende reactie:** *vielen Dank für Ihre E-Mail. Gern erkläre ich Herrn König, dass ... / ich werde ihm sagen, dass die normale Zahnreinigung ... und dass Scaling und Root Planing ... / außerdem möchte ich ihm für die Mundhygiene empfehlen, dass ...*

---

---

---